

CONVENTION DE CAUTIONNEMENT SOLIDAIRE

Vu la situation spécifique de l'hôpital «CHU Brugmann », TVA BE 0257.577.560, dont le siège social est sis à 1020 Bruxelles, place Arthur Van Gehuchten, 4 ci-après dénommé « l'emprunteur »;

Vu la décision d'iris du 11 janvier 2019 de lancer une consultation de marché ayant pour objet : « Conclusion d'emprunts pour le financement des investissements 2019 des associations du réseau iris: CHU Brugmann - HIS - Huderf » ;

Vu la décision du bureau du conseil d'administration d'iris du 5 avril 2019 d'attribuer le lot 2 (Les emprunts 2019 remboursables en 5 ans), le lot 3 (Les emprunts 2019 remboursables en 10 ans), le lot 4 (Les emprunts 2019 remboursables en 20 ans) et le lot 5 (Les emprunts 2019 remboursables en 30 ans), à Belfius Banque (date de réception de l'offre de Belfius Banque : 22 février 2019);

Attendu que l'emprunteur a établi un plan d'investissements pour l'année 2019, dont il ressort que les besoins en emprunts long terme à 5, 10, 20 et 30 ans pour l'année 2019 s'élèvent au total à 17.548.000,00 EUR (5.885.000,00 EUR à 5 ans; 4.629.000,00 à 10 ans ; 534.000,00 EUR à 20 ans et 6.500.000,00 EUR à 30 ans);

Attendu que ces besoins en emprunts long terme indispensables au bon fonctionnement de l'emprunteur doivent être garantis par la Ville de Bruxelles;

Sur l'avis du Collège des Bourgmestre et Echevins;

LE CONSEIL COMMUNAL DE LA VILLE DE BRUXELLES

Déclare se porter irrévocablement et inconditionnellement caution solidaire pour le remboursement de tous les montants qui seraient dus par l'emprunteur en vertu des emprunts à long terme à contracter dans le cadre de son plan d'investissements pour l'année 2019 tant en capital qu'en intérêts (intérêts moratoires inclus), commission de réservation, frais et accessoires, et ce à concurrence d'un montant maximum de 17.548.000,00 EUR jusqu'au remboursement intégral des emprunts long terme.

Ce montant représente 100% des emprunts à long terme à contracter à 5, 10, 20 et 30 ans.

-S'ENGAGE à verser à Belfius banque SA les sommes dues en vertu du présent cautionnement dans un délai de 120 jours suivant la demande qui lui en sera faite par lettre recommandée, laquelle précisera les sommes réclamées, Belfius banque SA renonçant, exclusivement pour cette opération, à l'exercice du droit aux prélèvements d'office qui lui est octroyé par l'article 139 de la loi communale ;

-S'ENGAGE à payer des intérêts de retard au taux légal en cas de défaut de paiement endéans ce délai de 120 jours, sans préjudice d'autres indemnités dont l'hôpital serait redevable à Belfius banque SA en vertu des montants cautionnés. Le taux légal pour les intérêts de retard est celui déterminé par la loi et plus spécifiquement l'art.1153 du code civil.

Fait à Bruxelles, le

Pour le Conseil communal,

Le Secrétaire,

Le Bourgmestre,

Luc SYMOENS

Philippe CLOSE

Sceau de la Ville de Bruxelles

OVEREENKOMST VAN HOOFDELIJKE BORGSTELLING

Gelet op de specifieke toestand van het hospitaal "UVC Brugmann", BTW BE 0257.577.560 met maatschappelijke zetel te Brussel, place Art. Van gehuchten 4, hieronder genoemd "de kredietnemer" ;

Gelet op de beslissing van Iris van 11 januari 2019 om een marktconsultatie te lanceren met als onderwerp : "Afsluiten van leningen voor de financiering van de investeringen 2019 van de verenigingen van het iris netwerk: UVC Brugmann - IZZ - Ukzfk";

Gelet op de beslissing van het bureau van de raad van bestuur van iris van 5 april 2019 om het lot 2 (Leningen 2019 terugbetaalbaar in 5 jaar), het lot 3 (Leningen 2019 terugbetaalbaar in 10 jaar), het lot 4 (Leningen 2019 terugbetaalbaar in 20 jaar) en het lot 5 (Leningen 2019 terugbetaalbaar in 30 jaar) toe te kennen aan Belfius Bank NV (datum van de ontvangst van de offerte van Belfius Bank NV : 22 februari 2019) ;

Overwegende dat de kredietnemer voor het jaar 2019 een investeringsplan. heeft opgesteld, waaruit blijkt dat de behoeften aan langetermijnleningen op 5, 10, 20 en 30 jaar voor het jaar 2019 17.548.000,00 EUR bedragen (5.885.000,00 EUR op 5 jaar; 4.629.000,00 EUR op 10 jaar; 534.000,00 EUR op 20 jaar en 6.500.000,00 EUR op 30 jaar).

Overwegende dat deze behoefte aan langetermijnleningen die onontbeerlijk zijn voor de goede werking van de lener moet worden gewaarborgd door de Stad Brussel;

Op advies van het College der Burgemeester en Schepenen;

DE GEMEENTERAAD VAN DE STAD BRUSSEL

Verklaart dat de Stad zich onherroepelijk en onvoorwaardelijk borg stelt voor de terugbetaling van alles bedragen die de kredietnemer verschuldigd zou zijn uit hoofde van de leningen op lange termijn te contracteren in het kader van zijn investeringsplan voor het jaar 2019 en dit zowel in kapitaal als in intresten (inbegrepen moratoire intresten), reserveringscommissie, kosten een aanbelangen, voor een maximaal bedrag van 17.548.000,00 EUR tot aan de volledige terugbetaling van de leningen op lange termijn.

Dit bedrag vertegenwoordigt 100% van het bedrag van de af te sluiten leningen op lange termijn met een looptijd van 5, 10, 20 en 30 jaar.

-VERBINDT ZICH ERTOE om binnen een termijn van 120 dagen volgend op de aanvraag die door Belfius bank NV bij aangetekend schrijven werd ingediend en waarin de gevorderde sommen gespecificeerd zijn, de sommen te betalen die krachtens deze borgstelling verschuldigd zijn. Uitzonderlijk voor onderhavige operatie, ziet Belfius Bank NV af van zijn recht op de ambtshalve afname die haar is toegekend in het kader van artikel 139 van de gemeentewet.

-VERBINDT ZICH ERTOE om, bij niet-betaling binnen deze termijn van 120 dagen, moratoire rente te betalen tegen het wettelijke tarief, onverminderd andere schadevergoedingen die het ziekenhuis aan Belfius Bank NV krachtens de gewaarborgde bedragen verschuldigd zou zijn. De wettelijke rentevoet voor de moratoire rente is deze die is vastgesteld door de wet en meer in het bijzonder art. 1153 van het burgerlijk wetboek.

Gedaan te Brussel, op

Voor de Raad,

De Stadssecretaris,

De Burgemeester

Luc SYMOENS

Philippe CLOSE

Stempel van de Stad

CONVENTION DE CAUTIONNEMENT SOLIDAIRE

Vu la situation spécifique de l'hôpital «HUDERF », TVA BE 0260.238.627, dont le siège social est sis à 1020 Bruxelles, Avenue Jean-Joseph Crocq IS, ci-après dénommé « l'emprunteur »;

Vu la décision d'iris du 11 janvier 2019 de lancer une consultation de marche ayant pour objet : « Conclusion d'emprunts pour le financement des investissements 2019 des associations du réseau iris: CHU Brugmann- HIS - Huderf »;

Vu la décision du bureau du conseil d'administration d'iris du 5 avril 2019 d'attribuer le lot 1 (Les emprunts 2019 remboursables en 3 ans), le lot 2 (Les emprunts 2019 remboursables en 5 ans) et le lot 5 (Les emprunts 2019 remboursables en 30 ans) à Belfius Banque (date de réception de l'offre de Belfius Banque: 22 février 2019).;

Attendu que l'emprunteur a établi un plan d'investissements pour l'année 2019, dont il ressort que les besoins en emprunts long terme à 3, 5 et 30 ans pour l'année 2019 s'élèvent au total à 19.900.000,00 EUR (400.000,00 EUR à 3 ans; 4.500.000,00 à 5 ans et 15.000.000,00 EUR à 30 ans);

Attendu que ces besoins en emprunts long terme indispensables au bon fonctionnement de l'emprunteur doivent être garantis par la Ville de Bruxelles;

Sur l'avis du Collège des Bourgmestre et Echevins;

LE CONSEIL COMMUNAL DE LA VILLE DE BRUXELLES

Déclare se porter irrévocablement et inconditionnellement caution solidaire pour le remboursement de tous les montants qui seraient dus par l'emprunteur en vertu des emprunts à long terme à contracter dans le cadre de son plan d'investissements pour l'année 2019 tant en capital qu'en intérêts (intérêts moratoires inclus), commission de réservation, frais et accessoires, et ce à concurrence d'un montant maximum de 19.900.000,00 EUR jusqu'au remboursement intégral des emprunts long terme.

Ce montant représente 100% des emprunts à long terme à contracter à 3, 5 et 30 ans.

-S'ENGAGE à verser à Belfius banque SA les sommes dues en vertu du présent cautionnement dans un délai de 120 jours suivant la demande qui lui en sera faite par lettre recommandée, laquelle précisera les sommes réclamées, Belfius banque SA renonçant, exclusivement pour cette opération, à l'exercice du droit aux prélèvements d'office qui lui est octroyé par l'article 139 de la loi communale ;

-S'ENGAGE à payer des intérêts de retard au taux légal en cas de défaut de paiement endéans ce délai de 120 jours, sans préjudice d'autres indemnités dont l'hôpital serait redevable à Belfius banque SA en vertu des montants cautionnés. Le taux légal pour les intérêts de retard est celui déterminé par la loi et plus spécifiquement l'art.1153 du code civil.

Fait à Bruxelles, le

Pour le Conseil communal,

Le Secrétaire,

Le Bourgmestre,

Luc SYMOENS

Philippe CLOSE

Sceau de la Ville de Bruxelles

OVEREENKOMST VAN HOOFDELIJKE BORGSTELLING

Gelet op de specifieke toestand van het hospitaal "UKZKF", BTW BE 0260.238.627 met maatschappelijke zetel 1000 Brussel, Avenue JJ Crocq 15, hieronder genoemd "de kredietnemer" ;

Gelet op de beslissing van iris van 11 januari 2019 om een marktconsultatie te lanceren met als onderwerp: "Afsluiten van leningen voor de financiering van de investeringen 2019 van de verenigingen van het iris netwerk: UVC Brugmann - IZZ - Ukz kf";

Gelet op de beslissing van het bureau van de raad van bestuur van iris van 5 april 2019 om het lot 1 (Leningen 2019 terugbetaalbaar in 3 jaar), het lot 2 (Leningen 2019 terugbetaalbaar in 5 jaar) en het lot 5 (Leningen 2019 terugbetaalbaar in 30 jaar) toe te kennen aan Belfius Bank NV (datum van de ontvangst van de offerte van Belfius Bank NV: 22 februari 2019);

Overwegende dat de kredietnemer voor het jaar 2019 een investeringsplan heeft opgesteld, waaruit blijkt dat de behoeften aan langetermijnleningen op 3, 5 en 30 jaar voor het jaar 2019 19.900.000,00 EUR bedragen (400.000,00 EUR op 3 jaar; 4.500.000,00 EUR op 5 jaar en 15.000.000,00 EUR op 30 jaar),

Overwegende dat deze behoefte aan langetermijnleningen die onontbeerlijk zijn voor de goede werking van de lener moet worden gewaarborgd door de Stad Brussel;

Op advies van het College der Burgemeester en Schepenen;

DE GEMEENTERAAD VAN DE STAD BRUSSEL

Verklaart dat de Stad zich onherroepelijk en onvoorwaardelijk borg stelt voor de terugbetaling van alles bedragen die de kredietnemer verschuldigd zou zijn uit hoofde van de leningen op lange termijn te contracteren in het kader van zijn investeringsplan voor het jaar 2019 en dit zowel in kapitaal als in intresten (inbegrepen moratoire intresten), reserveringscommissie, kosten en aanbelangen, voor een maximaal bedrag van 19.900.000,00 EUR tot aan de volledige terugbetaling van de leningen op lange termijn.

Dit bedrag vertegenwoordigt 100% van het bedrag van de af te sluiten leningen op lange termijn met een looptijd van 3, 5 en 30 jaar.

-VERBINDT ZICH ERTOE om binnen een termijn van 120 dagen volgend op de aanvraag die door Belfius bank NV bij aangetekend schrijven werd ingediend en waarin de gevorderde sommen gespecificeerd zijn, de sommen te betalen die krachtens deze borgstelling verschuldigd zijn. Uitzonderlijk voor onderhavige operatie, ziet Belfius Bank NV af van zijn recht op de ambtshalve afname die haar is toegekend in het kader van artikel 139 van de gemeentewet.

-VERBINDT ZICH ERTOE om, bij niet-betaling binnen deze termijn van 120 dagen, moratoire rente te betalen tegen het wettelijke tarief, onverminderd andere schadevergoedingen die het ziekenhuis aan Belfius Bank NV krachtens de gewaarborgde bedragen verschuldigd zou zijn. De wettelijke rentevoet voor de moratoire rente is deze die is vastgesteld door de wet en meer in het bijzonder art. 1153 van het burgerlijk wetboek.

Gedaan te Brussel, op

Voor de Raad,

De Stadssecretaris,

De Burgemeester

Luc SYMOENS

Philippe CLOSE

Stempel van de Stad